

UMOWA

Zawarta w dniu w Kozienicach, pomiędzy:

ZAMAWIAJĄCYM:

Gminą Kozienice,
z siedzibą w Kozienicach, ul. Parkowa 5,
NIP 812 182 82 16 REGON 670223333

reprezentowanym przez:

.....
przy kontrasygnacie Skarbnika Gminy –

a

WYKONAWCĄ:

.....
z siedzibą

NIP REGON

reprezentowanym przez:

1.

została zawarta umowa następującej treści:

§ 1

Zamawiający zleca, a Wykonawca zobowiązuje się do wykonania opracowania dotyczącego „częściowej zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla terenu położonego w obrębie geodezyjnym Świerże Górne, obrębie Geodezyjnym Wilczkowice Górne, obrębie Geodezyjnym Michałówka ” zgodnie z zapytaniem ofertowym i ofertą wykonawcy.

§ 2

1. W zakres przedmiotu zamówienia wchodzi wykonanie zmiany planu, a w szczególności:

1. Analiza materiałów wyjściowych, ocena ich wzajemnej spójności i przydatności do prac nad zmianą miejscowego planu. Wytyczne i wnioski do prac planistycznych.
2. Ocena zgłoszonych wniosków do zmiany planu.
3. Opracowanie prognozy skutków finansowych.
4. Opracowanie ekofizjograficzne.
5. Projekt zmiany planu miejscowego.
6. Prognoza oddziaływania na środowisko do zmiany planu miejscowego.
7. Opiniowanie i uzgadnianie projektu zmiany planu miejscowego
8. Wyłożenie projektu zmiany planu do publicznego wglądu i dyskusja publiczna.
9. Analiza uwag wniesionych do projektu zmiany planu miejscowego z uzasadnieniem, przygotowanie projektu listy nieuwzględnionych uwag z uzasadnieniem oraz informacją Burmistrza w sprawie rozpatrzenia uwag i innych niezbędnych dokumentów,
10. Przygotowanie projektu zmiany planu do uchwalenia przez Radę Miejską w Kozienicach wraz z niezbędnymi załącznikami,
11. Przygotowanie do przedstawienia Wojewodzie Mazowieckiemu uchwały uchwalającej zmianę planu miejscowego wraz z załącznikami oraz dokumentacją prac planistycznych (odpowiednio opisaną i ułożoną).

12. Przygotowanie uzasadnienia i podsumowania zgodnie z ustawą o udostępnieniu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz ocenach oddziaływania na środowisko.
13. Opracowanie całościowej dokumentacji formalno-prawnej.
14. Nanoszenie wszelkich poprawek w trakcie opracowania zmiany planu.

2. W ramach przedmiotu zamówienia Wykonawca zobowiązuje się do:

1. Prowadzenia procedury formalno-prawnej zmiany planu miejscowego, zgodnie z przepisami ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym oraz ustawy o udostępnieniu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz ocenach oddziaływania na środowisko i przekazanie kompletu dokumentacji prac planistycznych w tym m.in.: przygotowanie treści ogłoszeń i obwieszczeń, przygotowanie zawiadomień właściwych instytucji i organów o podjęciu uchwały o przystąpieniu do zmiany planu, a także wystąpień celem uzgodnienia i opiniowania projektu zmiany planu i prognozy oddziaływania na środowisko wraz z przekazaniem niezbędnej ilości kopii projektu i prognozy, przygotowanie wykazu wniosków, wykazu: opinii i uzgodnień i innych niezbędnych dokumentów.
2. Prowadzenia bieżących konsultacji rozwiązań projektowych z Zamawiającym, w terminach wyznaczonych przez Zamawiającego.
3. Prezentacji projektu zmiany planu podczas posiedzeń komisji Rady Miejskiej, Gminnej Komisji Urbanistyczno - Architektonicznej, sesji Rady Miejskiej, dyskusji publicznej i sporządzania z nich notatek.
4. Udziału w każdym wyłożeniu projektu planu wraz z prognozą oddziaływania na środowisko i udzielania informacji zainteresowanym na temat przyjętych rozwiązań –spisania notatki.
5. Przygotowania niezbędnej ilości kompletów materiałów na spotkania, posiedzenia komisji i sesję uchwalającą.
6. Obowiązkowego udziału w czynnościach niezbędnych do ewentualnego doprowadzenia zmiany planu do zgodności z przepisami prawa, w sytuacji stwierdzenia nieważności uchwały przez Wojewodę,

3. Ponadto, w ramach przedmiotu zamówienia Wykonawca zobowiązuje się do:

- a) pozyskania materiałów mapowych tj.: aktualnych map planistycznych.
- b) wykonania wszelkich opracowań dotyczących przedmiotu niniejszego zamówienia w formie tekstowej i graficznej.
- c) wykonania i przedłożenia przedmiotu zamówienia w formie i ilości określonej w zapytaniu ofertowym stanowiącej część składową niniejszej umowy.

4. Wszelkie prace projektowe lub czynności nie opisane powyżej, a wynikające z procedur określonych w ustawie o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym oraz przepisach szczególnych, niezbędne do właściwego i kompletnego opracowania zamówienia Wykonawca winien wykonać w ramach przedmiotu zamówienia i uwzględnić w kosztach i terminach wykonania przedmiotu zamówienia.

5. Wykonawca zobowiązany będzie do wykonania wszelkich koniecznych opracowań uzupełniających w szczególności takich, jak:

- prognoza oddziaływania na środowisko do zmiany miejscowego planu, zgodnie z ustawą z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. 2018 r. poz. 2081),
- prognoza skutków finansowych uchwalenia zmiany planu miejscowego,
- opracowanie ekofizjograficzne zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 9 września 2002 r. w sprawie opracowań ekofizjograficznych (Dz. U. z 2002 r., Nr 155, poz. 1298) na obszar objęty zmianą studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego,
- wystąpienia o opinie o projekcie zmiany planu miejscowego do organów wymienionych w ustawie o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym oraz uzgodnienia projektu zmiany planu miejscowego i prognozy oddziaływania na środowisko, z właściwymi organami, określonymi w ustawie o planowaniu

i zagospodarowaniu przestrzennym i innymi przepisami szczególnymi, na podstawie stosownych pełnomocnictw udzielonych przez Burmistrza Gminy Koźienice.

-sporządzenie zmiany planu miejscowego wersji elektronicznej xml do publikacji w Dzienniku Urzędowym Województwa Mazowieckiego zgodna w 100% z programem –Edytor aktów prawnych oraz zgodnie ze standardami zapisu dokumentów planistycznych na potrzeby importu i eksportu dokumentów w ramach Modułu RP,

- sporządzenie metadanych zmiany planu miejscowego zgodnych z dyrektywą INSPIRE oraz ustawą z dnia 4 marca 2010r. o infrastrukturze informacji przestrzennej (Dz. U. z 2017 poz. 1382 i 1566, Dz. U. z 2018 poz. 1090).

6. Zamawiający przekaze Wykonawcy materiały znajdujące się w jego posiadaniu, a mogące służyć do opracowania przedmiotu zamówienia.(część materiałów dostępna jest na stronach internetowych www.kozienice.pl, pozostałe materiały znajdują się do wglądu u Zamawiającego).

§ 3

1. Kompletne opracowanie, stanowiące przedmiot odbioru, które Wykonawca przekaze Zamawiającemu w następującej formie i ilości:

- a) część tekstowa (wydruk) w formacie A4 z częścią graficzną obejmującą wszystkie kolorowe rysunki zmiany planu w skali 1:1000 - w ilości 5 kompletów;
- b) część graficzna obejmującą wszystkie kolorowe plansze zmiany planu w skali 1:1000 pomniejszone odpowiednio do formatu (A4 lub A3 (forma książkowa) - w ilości 5 kompletów;
- c) część graficzna zmiany planu w skali 1:1000 w wersji kolorowej, na utwardzonym i zabezpieczonym przed zniszczeniem podłożu - 1 egz.,
- d) teczki dokumentów formalno – prawnych i materiałów związanych ze sporządzeniem zmiany planu - 2 egz.,
- e) zmianę planu w wersji elektronicznej sporządzoną na nośnikach elektronicznych (2 szt.) do odczytu, wydruku i w wersji przetwarzalnej:
 - część graficzna - format plików: JPG, PDF, DWG, SHP.,
 - część tekstowa - format plików: doc i PDF.
- f) opracowanie ekofizjograficzne - 2 egz. (wydruk + wersja elektroniczna),
Wersja elektroniczna opracowań w wymaganych formatach: jak wyżej
- g) prognoza oddziaływania na środowisko - 2 egz. (wydruk + wersja elektroniczna). Wersja elektroniczna opracowań w wymaganych formatach: jak wyżej.

2. W zakres zamówienia wchodzi wszystkie prace, materiały i usługi niezbędne do jego kompleksowego wykonania i przekazania Zamawiającemu:

- wszystkie czynności będące przedmiotem zamówienia Wykonawca zobowiązany będzie wykonać we własnym zakresie i na własny koszt, co uwzględni przy sporządzaniu oferty;

- materiały niezbędne do wykonania przedmiotu zamówienia, w tym aktualne wypisy z rejestru gruntów, zestawienia gruntów oraz mapy planistyczne wraz potwierdzeniem aktualności map przez właściwy Ośrodek Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej Wykonawca pozyska we własnym zakresie i na własny koszt, Zakres mapy winien obejmować obszar niezbędny do wykonania opracowania

3. Zamawiający zaleca, aby Wykonawca przeprowadził wizję w terenie w celu ustalenia pełnego zakresu prac związanych z realizacją zamówienia.

4. W przypadku, gdy w trakcie sporządzenia zmiany planu nastąpią zmiany w aktach prawnych, mających znaczenie dla przedmiotu opracowania, Wykonawca zobowiązany jest do doprowadzenia projektu zmiany planu do stanu zgodności z wprowadzonymi zmianami bez zmiany ustalonego wynagrodzenia.

§ 4

1. Termin wykonania umowy strony ustalają na dzień

2. W szczególnie uzasadnionym wypadku termin określony w pkt. 1 może być zmieniony przez Zamawiającego na wniosek Wykonawcy, jeżeli:
- konieczność jego zmiany nie została zawiniona przez Wykonawcę,
 - gdy wystąpiły takie okoliczności, których nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy i na które strony nie miały wpływu.

§ 5.

Wynagrodzenie za wykonanie umowy określa się na kwotę brutto w wysokości
słownie zł:

§ 6

1. Strony ustalają, że rozliczenie przedmiotu umowy nastąpi w 3 ratach.
 - a. I rata 30% kwoty określonej w § 5 - po uzyskaniu pozytywnej opinii Gminnej Komisji Urbanistyczno-Architektonicznej,
 - b. II rata 40% kwoty określonej w § 5- po przekazaniu projektu miejscowego planu do uchwalenia przez Radę Miejską w Kozienicach,
 - c. III rata 30% kwoty określonej w § 4- po zatwierdzeniu miejscowego planu i stwierdzeniu przez wojewodę zgodności z przepisami prawnymi oraz ogłoszeniu w dzienniku urzędowym.
2. Zapłata faktury za każdą ratę nastąpi po protokolarnym stwierdzeniu wykonania i odebrania kolejnego etapu opracowania przelewem z konta Zamawiającego na konto wykonawcy wskazane na fakturze w terminie 30 dni od daty złożenia faktury, która powinna być złożona po terminie podpisania protokołu przekazania opracowania.

§ 7

1. Wykonawca zapłaci zamawiającemu kary umowne:
 - a. za nieterminowe wykonanie przedmiotu umowy w wysokości 0,5% wartości określonej w § 5 za każdy dzień opóźnienia,
 - b. za odstąpienie od umowy przez Zamawiającego z przyczyn, za które odpowiada Wykonawca w wysokości 10% wynagrodzenia określonego w § 5
 - c. za odstąpienie od umowy przez Wykonawcę z przyczyn zależnych od niego w wysokości 10% wynagrodzenia określonego w § 5
 - d. 10% z tytułu nienależytego wykonania umowy.
2. Zamawiający zastrzega sobie prawo potrącenia kar umownych z bieżącego wynagrodzenia Wykonawcy na co Wykonawca wyraża zgodę.
3. Zamawiający ma prawo dochodzić odszkodowania na zasadach Kodeksu Cywilnego do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody.
4. Zamawiający może odstąpić od umowy w przypadku okoliczności powodujących, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy. Odstąpienie od umowy może nastąpić w terminie 30 dni od dnia powzięcia wiadomości o powyższych okolicznościach.
5. W przypadku odstąpienia od umowy, o którym mowa w ust. 4, Wykonawca ma prawo żądać wynagrodzenia należnego za usługi wykonane do dnia odstąpienia od umowy.

§ 8

1. Zamawiający zobowiązuje się do współdziałania z Wykonawcą w zakresie:
 - 1) koordynowania prac planistycznych, konsultowania projektu zmiany planu miejscowego w zakresie treści merytorycznej i formy jego zapisu,

2. W szczególnie uzasadnionym wypadku termin określony w pkt. 1 może być zmieniony przez Zamawiającego na wniosek Wykonawcy, jeżeli:
 - konieczność jego zmiany nie została zawiniona przez Wykonawcę,
 - gdy wystąpiły takie okoliczności, których nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy i na które strony nie miały wpływu.

§ 5.

Wynagrodzenie za wykonanie umowy określa się na kwotę brutto w wysokości
słownie zł:

§ 6

1. Strony ustalają, że rozliczenie przedmiotu umowy nastąpi w 3 ratach.
 - a. I rata 30% kwoty określonej w § 5 - po uzyskaniu pozytywnej opinii Gminnej Komisji Urbanistyczno-Architektonicznej,
 - b. II rata 40% kwoty określonej w § 5- po przekazaniu projektu miejscowego planu do uchwalenia przez Radę Miejską w Kozienicach,
 - c. III rata 30% kwoty określonej w § 4- po zatwierdzeniu miejscowego planu i stwierdzeniu przez wojewodę zgodności z przepisami prawnymi oraz ogłoszeniu w dzienniku urzędowym.
2. Zapłata faktury za każdą ratę nastąpi po protokolarnym stwierdzeniu wykonania i odebrania kolejnego etapu opracowania przelewem z konta Zamawiającego na konto wykonawcy wskazane na fakturze w terminie 30 dni od daty złożenia faktury, która powinna być złożona po terminie podpisania protokołu przekazania opracowania.

§ 7

1. Wykonawca zapłaci zamawiającemu kary umowne:
 - a. za nieterminowe wykonanie przedmiotu umowy w wysokości 0,5% wartości określonej w § 5 za każdy dzień opóźnienia,
 - b. za odstąpienie od umowy przez Zamawiającego z przyczyn, za które odpowiada Wykonawca w wysokości 10% wynagrodzenia określonego w § 5
 - c. za odstąpienie od umowy przez Wykonawcę z przyczyn zależnych od niego w wysokości 10% wynagrodzenia określonego w § 5
 - d. 10% z tytułu nienależytego wykonania umowy.
2. Zamawiający zastrzega sobie prawo potrącenia kar umownych z bieżącego wynagrodzenia Wykonawcy na co Wykonawca wyraża zgodę.
3. Zamawiający ma prawo dochodzić odszkodowania na zasadach Kodeksu Cywilnego do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody.
4. Zamawiający może odstąpić od umowy w przypadku okoliczności powodujących, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy. Odstąpienie od umowy może nastąpić w terminie 30 dni od dnia powzięcia wiadomości o powyższych okolicznościach.
5. W przypadku odstąpienia od umowy, o którym mowa w ust. 4, Wykonawca ma prawo żądać wynagrodzenia należnego za usługi wykonane do dnia odstąpienia od umowy.

§ 8

1. Zamawiający zobowiązuje się do współdziałania z Wykonawcą w zakresie:
 - 1) koordynowania prac planistycznych, konsultowania projektu zmiany planu miejscowego w zakresie treści merytorycznej i formy jego zapisu,

§ 12

1. Do zawarcia przez Wykonawcę umowy z Podwykonawcą na realizację przedmiotu umowy, wymagana jest zgoda Zamawiającego.
2. Wykonawca odpowiada za działania i zaniedbania Podwykonawcy jak za własne.

§ 13

Częścią składową niniejszej umowy są:

1. Zaproszenie do złożenia oferty cenowej,
2. Oferta Wykonawcy.

§ 14

1. Powierzenie przetwarzania danych osobowych
 - 1) Zamawiający jako Administrator danych powierza Wykonawcy jako Podmiotowi przetwarzającemu dalej tak zwanemu, w trybie art. 28 ogólnego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE o ochronie danych z dnia 27 kwietnia 2016 r. (zwanego w dalszej części „Rozporządzeniem”) dane osobowe do przetwarzania, na zasadach i w celu określonym w niniejszej Umowie.
 - 2) Podmiot przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z Umową, Rozporządzeniem oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
 - 3) Podmiot przetwarzający oświadcza, iż stosuje środki bezpieczeństwa spełniające wymogi Rozporządzenia.
2. Zakres i cel przetwarzania danych
 - 1) Podmiot przetwarzający będzie przetwarzał powierzone na podstawie Umowy dane zwykłe.
 - 2) Powierzone przez Administratora danych dane osobowe będą przetwarzane przez Podmiot przetwarzający wyłącznie w celu realizacji niniejszej umowy.
3. Sposób wykonania Umowy w zakresie przetwarzania danych osobowych
 - 1) Podmiot przetwarzający zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia.
 - 2) Podmiot przetwarzający zobowiązuje się dołożyć należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych.
 - 3) Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji Umowy.
 - 4) Podmiot przetwarzający zobowiązuje się zapewnić zachowanie w tajemnicy, o której mowa w art. 28 ust 3 pkt b Rozporządzenia przetwarzanych danych przez osoby, które upoważnia do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji Umowy, zarówno w trakcie zatrudnienia ich w Podmiocie przetwarzającym, jak i po jego ustaniu.
 - 5) Podmiot przetwarzający po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem usuwa Administratorowi wszelkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie, chyba że prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych.
 - 6) W miarę możliwości Podmiot przetwarzający pomaga Administratorowi w niezbędnym zakresie wywiązywać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, oraz wywiązywania się z obowiązków określonych w art. 32–36 Rozporządzenia.

4. Prawo kontroli:
 - 1) Administrator danych zgodnie z art. 28 ust. 3 pkt h) Rozporządzenia ma prawo kontroli, czy środki zastosowane przez Podmiot przetwarzający przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia Umowy.
 - 2) Podmiot przetwarzający udostępnia Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia.
5. Podpowierzenie:
 - 1) Podmiot przetwarzający może powierzyć dane osobowe objęte Umową do dalszego przetwarzania podwykonawcom jedynie w celu wykonania Umowy po uzyskaniu uprzedniej pisemnej zgody Administratora danych.
 - 2) Przekazanie powierzonych danych do państwa trzeciego może nastąpić jedynie na pisemne polecenie Administratora danych, chyba że obowiązek taki nakłada na Podmiot przetwarzający prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Podmiot przetwarzający. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Podmiot przetwarzający informuje Administratora danych o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
 - 3) Podwykonawca, o którym mowa w § 12 Umowy, winien spełniać te same gwarancje i obowiązki, jakie zostały nałożone na Podmiot przetwarzający w Umowie.
 - 4) Podmiot przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Administratora za niewywiązanie się ze spoczywających na podwykonawcy obowiązków ochrony danych.
6. Odpowiedzialność Podmiotu przetwarzającego:

Podmiot przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią Umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.
7. Czas obowiązywania Umowy:
 - 1) obowiązuje przez cały czas trwania umowy,
 - 2) okres obowiązywania wynika również z przepisów o zasobach archiwalnych i archiwizacji;
 - 3) w przypadku finansowania zadania ze środków pochodzących z funduszy Unii Europejskiej (UE) czas obowiązywania umowy wynika z umów o dofinansowanie ze środków pochodzących z UE.
8. Zasady zachowania poufności
 - 1) Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Administratora danych i od współpracujących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej („dane poufne”).
 - 2) Podmiot przetwarzający oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Administratora danych w innym celu niż wykonanie Umowy, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub Umowy.
 - 3) Strony zobowiązują się do dołożenia wszelkich starań w celu zapewnienia, aby środki łączności wykorzystywane do odbioru, przekazywania oraz przechowywania danych poufnych gwarantowały zabezpieczenie danych poufnych w tym w szczególności danych osobowych powierzonych do przetwarzania, przed dostępem osób trzecich nieupoważnionych do zapoznania się z ich treścią.

§ 15

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy ustawy Prawo zamówień publicznych, Kodeksu Cywilnego, ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, ustawy o Prawach autorskich i prawach pokrewnych oraz inne obowiązujące przepisy prawa.
2. Sądem właściwym do rozpatrzenia sporów jest Sąd Cywilny , w którego okręgu mieści się siedziba Zamawiającego.

§ 16

Wszelkie zmiany i uzupełnienia treści niniejszej umowy mogą być dokonywane wyłącznie w formie aneksu podpisanego przez obie strony, pod rygorem nieważności.

§ 17

Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, jeden dla Zamawiającego oraz jeden dla Wykonawcy.

Zamawiający:

Wykonawca: